



Брюксел, 18 ноември 2016 г.
(OR. en)

14463/16

**Междуинституционално досие:
2015/0278 (COD)**

**SOC 711
MI 718
ANTIDISCRIM 70
AUDIO 124
CODEC 1666**

ДОКЛАД

От:	Председателството
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	14799/15 SOC 700 MI 770 ANTIDISCRIM 15 AUDIO 34 CODEC 1774 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3 - COM(2015) 615 final
Относно:	Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки по отношение на изискванията за достъпност за продукти и услуги - Доклад за напредъка

ВЪВЕДЕНИЕ

Тъй като първоначалните обсъждания на предложението за Европейски акт за достъпността (ЕАД) се проведеха през предишното полугодие¹, обсъжданията по време на словашкото председателство се основаваха на разглеждането на предлаганите от председателството формулировки. Работната група посвети шест заседателни дни на това досие през второто полугодие.

Голям брой делегации поддържат общи резерви за разглеждане по предложението. Освен това няколко делегации посочиха, че все още проучват предложените от словашкото председателство формулировки. Делегациите на Дания, Малта и Обединеното кралство внесоха резерви за парламентарно разглеждане.

¹ Първият доклад за напредъка беше представен на Съвета по заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси през юни 2016 г., док. 9627/16.

ПОДХОД НА СЛОВАШКОТО ПРЕДСЕДАТЕЛСТВО

Акцентът беше поставен преди всичко върху въпросите, които са от съществено значение за постигането на напредък в обсъжданията, включително изясняване на обхвата на предложението на Комисията (член -1 (нов) и член 1) и определенията (член 2). По-специално, председателството се опита да внесе по-голяма правна яснота в текста, както и да избегне припокриване или противоречия с действащото законодателство на Съюза. Като се има предвид и фактът, че голям брой делегации продължават да поддържат общи резерви за разглеждане по предложението, председателството възприе поэтапен подход за изменение на текста. Бяха обсъдени всички членове и съответните съображения, като някои от тях бяха преработени.

Предложените от председателството основни хоризонтални промени в текста са следните:

Използване на определението от Конвенцията на ООН. Предложението съставлява част от прилагането на Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания. Във връзка с това използваното в предложението определение е съгласувано с определението за „хора с увреждания“, което се съдържа в Конвенцията на ООН. При все това, в текста на председателството се изтъква също, че повишаването на достъпността на продуктите и услугите може да е от полза не само за хората с увреждания, но и за всяко лице с нарушения, независимо от това дали те са трайни или временни.

Поставяне на акцент върху целта на предложението, свързана с вътрешния пазар. В новия член „Предмет“ (член -1) се посочва целта на проекта за директива, като се изяснява по-специално, че ЕАД е предназначен да премахне и предотврати пречките пред вътрешния пазар, произтичащи от потенциално разминаващите се изисквания за достъпност, определени от различните държави членки. Въпреки че предложеният обхват, свързан с други актове на Съюза (член 1, параграф 3), съответства на обхвата на тези правни актове и надхвърля рамките на списъка на конкретните продукти (член 1, параграф 1) и услуги (член 1, параграф 2), изброени в ЕАД, председателството, по искане на редица делегации, предложи ЕАД да се ограничава строго до конкретните продукти и услуги, които вече са включени в обхвата на ЕАД. По този начин член 1, параграф 3, съгласно предложението на председателството, ще бъде ограничен до актове на Съюза, които съдържат задължителни разпоредби относно достъпността. Освен това изискванията за достъпност следва да се прилагат само във връзка с тези актове на Съюза по отношение на продуктите и услугите, обхванати от член 1, параграфи 1 и 2 от ЕАД.

Изясняване на доброволните изисквания за достъпност по отношение на

архитектурната среда. Държавите членки могат да решат, че за някои услуги, включени в ЕАД (пътнически транспорт, потребителски банкови услуги, телефония/електронни комуникации), определените в ЕАД изисквания за достъпност следва да се прилагат и по отношение на архитектурната среда, използвана от потребителите на тези услуги.

Председателството въведе тази разпоредба за „насърчаване“ в отделен член 3а, за да поясни доброволния ѝ характер. При все това, ако посочените по-горе услуги се предоставят въз основа на други актове на Съюза, държавите членки ще трябва да прилагат всички задължителни изисквания за достъпност по отношение на архитектурната среда, включени в тези актове на Съюза.

Намаляване на финансовата и административната тежест за икономическите оператори и съответните органи, включително органите за надзор на пазара и Комисията. Много делегации бяха на мнение, че разпоредбите, които се съдържат в предложението на Комисията, ще създадат значителна административна и финансова тежест.

Председателството предложи няколко начина за намаляване на тежестта върху икономическите оператори, съответните органи, органите за надзор на пазара и Комисията. По-специално, председателството предложи да се ограничи срокът на прилагане на някои разпоредби от ЕАД.

Председателството би искало да се гарантира, че доставчиците на услуги или съответните органи разполагат с достатъчно време, за да се адаптират към предвидените в ЕАД изисквания за достъпност, включително разпоредбите относно запазването на правата и задълженията, произтичащи от дългосрочни договори, сключени преди предложената дата на влизане в сила на ЕАД (вж. член 27а (нов)). Така например, на доставчик на услуги може да бъде разрешено да продължи да използва терминали на самообслужване до достигането на края на техния икономически полезен живот или до пълното им амортизиране (вж. член 27а (нов)).

В текста също така беше уточнено, че ЕАД няма да има обратно действие; с други думи, той следва да се прилага само за продукти, които се пускат на пазара, или за услуги, които се предоставят след датата на прилагане. Същото ограничение във времето се прилага във връзка с поканите за конкурси, програмите и транспортната инфраструктура, които ще бъдат доставени, приети/приложени или построени след датата на прилагане на директивата. Наред с това председателството предложи също да бъдат намалени задълженията, свързани с подготовката и предаването на уведомления във връзка с прилагането на защитни клаузи, както и да бъде отменено задължението за водене на регистър на всички жалби за предполагаемо несъответствие на продуктите с изискванията за достъпност.

Адаптиране на новата законодателна рамка (НЗР) и мерките за надзор на пазара съгласно Регламент (ЕО) № 765/2008 по отношение на изискванията за достъпност, които се съдържат в ЕАД. Предложението на Комисията следва застъпения в НЗР подход към хармонизирането на продуктите; обичайният формат въз основа на НЗР включва и разпоредби относно „сериозните рискове“ за здравето, безопасността, околната среда или за всеки друг обществен интерес. В текста на председателството обаче се пояснява (член 17, параграф -1), че неспазването на предвидените в ЕАД изисквания за достъпност не следва да представлява сериозен риск по смисъла на други директиви за продуктите по линия на НЗР и Регламент (ЕО) № 765/2008. Освен това председателството посочи, че най-строгите мерки, които могат да бъдат наложени от органите по вътрешния пазар, като изземване или изтегляне на продукт от пазара, трябва да се прилагат само в *краен случай*.

Реорганизация на приложение I. Въпреки че председателството не предложи съществени промени в съдържанието на приложение I относно изискванията за достъпност за продукти и услуги, то представи значително опростена формулировка на това приложение. Опростяването беше широко приветствано от делегациите.

ПРЕДЛОЖЕНИ ФОРМУЛИРОВКИ за РАЗЛИЧНИ ПРОДУКТИ, УСЛУГИ и АКТОВЕ НА СЪЮЗА

По отношение на конкретни сектори, продукти, услуги и други елементи от проекта за директива председателството направи следните конкретни предложения:

Изяснен беше обхватът на **продуктите, обхванати от ЕАД** (член 1, параграф 1). Като цяло тази част от текста не беше счетена за спорна. Изразът „*авангардни възможности за компютърна обработка*“ обаче беше обсъждан няколкократно. Така например, според делегациите, какво се счита за „*авангардни възможности*“ ще зависи от технологичното развитие. В контекста на тези обсъждания председателството предложи определение за „*авангардни възможности за компютърна обработка*“, чиято цел е да помогне на икономическите оператори и ползвателите на достъпно оборудване да знаят кога би могло разумно да се очаква оборудването да отговаря на функционални изисквания за достъпност.

Значителни изменения бяха внесени в разпоредбите относно **услугите, обхванати от ЕАД** (член 1, параграф 2). Повечето от включените в предложението за ЕАД услуги вече са регламентирани на равнището на Съюза, по-специално транспортните услуги, аудио-визуалните услуги и електронните съобщителни услуги. В нормативните текстове обаче се съдържат само ограничени разпоредби относно достъпността. Предложените формулировки имат за цел да се изясни кои аспекти на въпросните услуги попадат в обхвата (член 1) и как да бъдат определени (член 2). По-специално, текстът беше изменен, за да се поясни, че **само някои аспекти на транспортните услуги са обхванати от директивата за ЕАД** (член 1, параграф 2, буква в). Сега текстът включва **връзки между услугите и „свързаното с тях оборудване, използвано за предоставянето на услугата“** (вж. например член 1, параграф 2, букви а), б), буква в), подточка ii) и буква д). В член 1, параграф 2, буква б) беше внесено пояснение, тъй като понастоящем текстът се отнася само за „услуги, които осигуряват достъп до аудио-визуални медийни услуги“, а не за самите аудио-визуални услуги (определение в член 2, точка ба).

В член 2 бяха добавени редица **нови определения** („услуга“, „доставчик на услуги“, „потребителски банкови услуги“, различни транспортни услуги, „компютърен хардуер“, „операционна система“ и т.н.).

Освен това председателството се опита да **отстрани евентуални конфликти между директивата за ЕАД и секторното законодателство на Съюза**, което вече предвижда помощ за лицата с намалена подвижност и някои други изисквания за достъпност в транспортния сектор, като добави разпоредби в членове 1 и 3 (вж. по-специално член 3, параграфи 11—15).

Позоваванията на задълженията за достъпност за **уебсайтовете** бяха актуализирани вследствие на приемането на директивата за достъпност на уебсайтовете².

Делегациите обсъдиха различни аспекти на **електронните книги**, включително въпроса дали електронната книга представлява услуга или продукт. Вследствие на тези обсъждания беше счтено за целесъобразно в текста да бъде включено определение за електронна книга.

Няколко делегации изразиха опасения относно потенциално високите разходи, свързани с изискванията за достъпност, за доставчиците на услуги за **електронна търговия**, по-специално за МСП и микропредприятията.

² Тази директива определя изисквания за достъпност на уебсайтовете от обществения сектор. Тя ще бъде публикувана скоро в Официален вестник.

Подробно бяха обсъдени член 1, параграф 3 относно обхвата и глава VI (членове 21—23) **относно изискванията за достъпност в други законодателни актове на Съюза**. В редица неотдавнашни актове на Съюза (за обществените поръчки, за фондовете на ЕС за периода на финансиране 2014—2020 г., за възлагането на обществени поръчки за услуги за обществен транспорт и за транспортната инфраструктура) се съдържа позоваване на „достъпността“ (независимо дали става въпрос за задължителни или доброволни изисквания), но само в общи линии. Предложението на Комисията включва препратки към много такива актове на Съюза. Някои делегации предложиха да се заличат всички или някои от разпоредбите, в които се съдържа позоваване на други актове на Съюза, а някои смятат, че разпоредби във връзка с други актове на Съюза следва да бъдат въведени само по отношение на продуктите и услугите, обхванати от директивата за ЕАД. Председателството вмъкна параграф (член 1, параграф 3-а), според който достъпните продукти и услуги, които попадат в обхвата на други актове на Съюза, ще бъдат обхванати само дотолкова, доколкото попадат и в обхвата на ЕАД, както е определен в член 1, параграфи 1 и 2. Освен това предложените формулировки ограничават обхвата на ЕАД до законодателството на Съюза, което съдържа *задължителни* разпоредби относно достъпността.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Предложенията на председателството³ бяха оценени положително от делегациите, тъй като са насочени към техните основни опасения, в т.ч. подобряване на правната сигурност, намаляване на административната и финансовата тежест и гарантиране, че ЕАД не се припокрива с други актове на Съюза.

По време на словашкото председателство обсъжданията бяха посветени главно на съществените части на текста (обхват, определения, преходни мерки), като останалите аспекти ще изискват допълнително внимание и обсъждане. В частност, глава IV относно стандартите и техническите спецификации все още не е разгледана подробно. На последния етап от обсъжданията редица делегации представиха подробни предложения за формулировки, които ще бъдат взети под внимание при бъдещата работа.

Тъй като позициите на редица държави членки все още не са известни (те трябва да приключат разглеждането на предложението), словашкото председателство и бъдещото малтийско председателство възнамеряват да изготвят общ въпросник, за да потърсят указания за бъдещата насока на преговорите.

През следващото полугодие подготвителните органи на Съвета ще продължат да работят за съгласуване на позиция на Съвета с оглед на започването на преговори с Европейския парламент, който се очаква да формулира позицията си през първата половина на 2017 г.

³ Последните предложени от председателството формулировки се съдържат в док. 14095/16.